

## التوقيعات في النثر الفني في العصر العباسى

### SUMMARY

Signing the official documents has always been very remarkable in governmental affairs. However, in Classical Arabic periods to sign the official documents has been an Art. Caliphs of that periods not only had good taste for literature but also played vital role for its promotion. Thus, signing the official documents became an Art of Arabic Literature. Holy Prophet's stamp is well known in this concern.

Four Caliphs and rulers of Umayyad and Abbasid Regime signed the Document presented before them in a very special and unique way. They used to write any small verse from poetry or any statement based on Hikmah. This verse or Hikmah matched with the facts and findings of the concerned Document presented before the Caliph. It also showed Caliph's concern to the matter and his pleasure or displeasure. These statements became part of Arabic Literature afterwards. In the following Article this Art is discussed in detail.

بسم الله الرحمن الرحيم

## التوقيعات في النثر الفني في العصر العباسي

\* الدكتورة راحيله خالد قريشي

\*\* عبد الرحمن رفيق

كما نعلم انه يزخر الادب العربي في العصر العباسي بصنوف من الاداب والفنون وخاصة ازدهرت فيه النثر الفني من الفنون النثرية الادبية من التوقيعات ايضاً فن ادبى من فنون النثر العربي الذي ارتبط بالكتابة منذ نشاتها وشيوخها، وقد قدمت في هذه المقالة بحثاً موجزاً ليكون مدخلاً الى دراسة هذا الفن لانه لم تأخذ حظاً وافراً من البحث والدراسة، وهذه الناحية للنثر الفني لا يزال مجهولاً عند الطلاب والدارسين للأدب العربي قبل ان نتحدث عن مظاهرها في العصر العباسي لهم لنا ان نعرف معانيها اللغوية والاصطلاحية.

التوقيع في اللغة هو التأثير، يقال: وقع الدبر<sup>(1)</sup> ظهر البعير إذا أثر فيه، وكذلك الموضع (كاتب التوقيع)

يؤثر في الخطاب، أو الكتاب الذي كتب فيه حسناً أو معنى<sup>(2)</sup>.

وقيل: إن التوقيع مشتق من الواقع؛ لأن سبب في وقوع الأمر الذي تضمنه، أو لأن إيقاع الشيء المكتوب في الخطاب أو الطلب، فتوقيع كذا بمعنى إيقاعه<sup>(3)</sup>.

قال الخليل<sup>(4)</sup>: «التوقيع في الكتاب الحق فيه بعد الفراغ منه. واشتقاقه من قولهم: وفعتُ الحديدة بالميقة، وهي المطرفة: إذا ضربتها، وحمار موقع الظهر: إذا أصابته في ظهره ذئبة. والواقعية: ثغرة في صخرة يجتمع فيها الماء، وجمعها: وقائع. قال ذو الرمة:

ونلت سقطاً من حديثِ كائنةٍ جَنَّ النحلَ ممزوجاً بماءِ الواقع<sup>(5)</sup>

فكانه سُمِّيَ توقيعاً؛ لأن تأثير في الكتاب، أو لأن سبب وقوع الأمر وإنفاذه، من قولهم: أوقعت الأمر فوقع<sup>(6)</sup> ».

وأميل إلى ترجيح السبب الأخير؛ لأن التوقيع يتضمن إجراءً يلزم تنفيذه.

وقال ابن الأباري: « توقيع الكاتب في الكتاب المكتوب أن يجعل بين تصاعيف سطوره مقاصد الحاجة، ويحذف الفضول. وهو مأخوذ من توقيع الدبر ظهر البعير؛ فكان الموضع في الكتاب يؤثر في الأمر الذي كتب الكتاب فيه ما يؤكده ويوجهه »<sup>(7)</sup>.

وقد اكتسبت التوقيعات في الإسلام معنىًّا اصطلاحياً يرتبط بالمعنى اللغوي الذي ذكرناه، فأصبحت تستعمل لما يوقعه الكاتب على القضايا أو الطلبات المرفوعة إلى الخليفة

أو السلطان أو الأمير، فكان التوقيع في  
الاصطلاح:

اكتسبت التوقيعات في الإسلام معنىًّا اصطلاحياً يرتبط بالمعنى اللغوي الذي ذكرناه،  
فأصبحت تستعمل لما يوقعه الكاتب على القضايا أو الطلبات المرفوعة إلى الخليفة أو  
السلطان أو الأمير، فكان

(٨) الكاتب يجلس بين يدي الخليفة في مجالس حكمه، فإذا عرضت قضية على  
السلطان أمر الكاتب أن يوقع بما يجب إجراؤه، وقد يكون الكاتب أحياناً السلطان نفسه.

يقول البطليوسى (٤٤-٥٢١هـ) في تعريف التوقيع: (وأما التوقيع فإن العادة جرت  
أن يستعمل في كل كتاب يكتبه الملك، أو من له أمر ونهي في أسفل الكتاب المرفوع إليه،  
أو على ظهره، أو في عرشه، بإيجاب ما يسأل أو منعه، كقول الملك: ينفذ هذا إن شاء  
الله، أو هذا صحيح. وكما يكتب الملك على ظهر الكتاب: لثراً على هذا ظلامته. أو لينظر  
في خبر هذا، أو نحو ذلك) (٩).

ويقول ابن خلدون (٧٣٢ - ٤٨٠٨هـ) :

«ومن خطط الكتابة التوقيع، وهو أن يجلس الكاتب بين يدي السلطان في مجالس حكمه  
وفصله، ويوضع على القصاص المرفوعة إليه أح كامها والفصل فيها، متلقاة من السلطان  
بأوجز لفظ وأبلغه. فيما أن تصدر كذلك، وإما أن يحذو الكاتب على مثالها في سجل يكون  
بيد صاحب القصة، ويحتاج الموقّع إلى عارضة من البلاغة يستقيم بها توقيعه» .

### تطور دلالتها:

تطور مفهوم التوقيعات في العصر العباسي، واكتسب معنىًّا أدبيًّا، فأصبحت تطلقُ  
على تلك الأقوال البليغة الموجزة المعبرة التي يكتبهما المسؤول في الدولة، أو يأمر بكتابتها  
على ما يرفع إليه من قضايا أو شكايات، متضمنة ما ينبغي اتخاذه من إجراء نحو كل قضية  
أو مشكلة، وهي بهذا المفهوم أشبه ما تكون بتوجيه المعاملات الرسمية في الوقت  
الحاضر.

وفي العصور الوسطى أضيف إلى التوقيعات دلالة جديدة مع بقاء دلالتها الأدبية  
الساندة في العصر العباسي، حيث أصبحت تطلق على الأوامر والمراسيم التي يصدرها  
السلطان أو الملك، لتعيين والي، أو أمير، أو وزير، أو قاض، أو حتى مدرس، وامتازت  
بطولها، والإسهاب في ذكر الحيثيات والأسباب المسوغة للتعيين؛ حتى تجاوز بعضها أربع  
صفحات، وقد أورد القلقشندي في صبح الأعشى نماذج كثيرة منها (١١) ولا يتسع المجال  
لذكر شيء منها.

والتوقيعات بهذا المفهوم لا تُعدُّ توقيعات أدبية لافتقدادها عنصري البلاغة والإيجاز،  
ولا تدخل ضمن هذا البحث، وعددها من باب الكتابة الديوانية والنشر التاريخي أولى وأصح.

ثم تحول معناها بعد ذلك إلى علامة اسم السلطان خاصة التي تذيل بها الأوامر والمراسيم والصكوك كالمضاء عندها<sup>(12)</sup>، ثم توسيع في معناها فأصبحت تدل على تأشيرة الاسم، وهي كتابته بتلك الهيئة الخاصة التي تقابل في الإنجليزية لفظة (Signature).

### أنواع التوقيعات الأدبية:

بعد أن تحدثنا عن التطور الدلالي للفظة (التوقيع)، يحسن أن نتحدث بإيجاز عن أنواع التوقيعات الأدبية، التي نلاحظ - من خلال استقرائها وتتبعها في كتب الأدب والتراجم - أنها لا تخرج عن الأنواع التالية:

-1- قد يكون التوقيع آية قرآنية تناسب الموضوع الذي تضمنه الطلب، أو اشتملت عليه القضية.

من ذلك ما ذكر<sup>(13)</sup> أن أبي محمد الحسن بن محمد المهلبي وزير معاز الدولة أبي الحسين أحمد بن بويه الديلمي<sup>(14)</sup> كان قبل اتصاله بمعاذ الدولة وتقلده منصب الوزارة يعاني من قلة ذات اليد وشدة الفقر وضيق الحال، وكان يشكو رمداً في عينيه لا يفارقه، وسافر في بعض الأيام مع رفيق له أديب من أهل الأسفار والتجوال<sup>(15)</sup> ، ولكن له لقى في سفره هذا مشقة ونصباً، فلا زاد معه ولا مال، ونزل مع رفيقه في بعض الأماكن واشتهى اللحم، فلم يجد ثمنه، فأنشد ارتجالاً ورفيقه يسمع:

فهذا العيشُ مالا خيرَ فيه	الْأَمَوْتُ يُبَاعُ فَأَشْتَرِيهِ
يُخَلِّصُنِي مِنِ العِيشِ الْكَرِيمِ	الْأَمَوْتُ لَذِذُ الطَّعْمِ يَأْتِي
وَدِدْتُ لَوْ أَتَّنِي مَا يَلِيهِ	إِذَا أَبْصَرْتُ قَبْرًا مِنْ بَعِيدٍ
تَصَدَّقَ بِالْوَفَاءِ عَلَى أَخِيهِ	الْأَرَحَمُ الْمَهِيمُ نَفْسَ حُرًّا

فتتأثر رفيقه بالأبيات ورثى لحاله، ورق له، فاشترى له بدرهم لحمًا، وأعده وقدمه إليه، وتفرقوا.

ثم تتابعت الأيام، وتغيرت الأحوال، وحسنت حال المهلبي وتولى الوزارة ببغداد لمعاذ الدولة البويمي، وضاقت الحال برفيقه في السفر الذي اشتري له اللحم، وحقق له رغبته، وآل به الأمر إلى أن جلس على بساط الفقر والفاقة، وبلغه تولي المهلبي الوزارة، فشد الرجال وقصده في بغداد، فلما بلغه كتب إليه رقعة تتضمن أبياتاً، منها:

مَقَالَ مُذَكَّرَ مَا قَدْ نَسِيَهُ	الْأَقْلُ لِلْوَزِيرِ فَدِئُهُ نَفْسِي
(الْأَمَوْتُ يُبَاعُ فَأَشْتَرِيهِ)	أَنْذَكُرُ إِذْ تَقُولُ لِضَنْكِ عَيْشٍ:

فلا قرأ المهلبي الأبيات تذكر صحبة رفيقه، وفضلها عليه، وهزته أريحية الكرم ورعاية حق الصحبة، ورد الفضل لأهله والمعروف لمستحقيه.

انَّ الْكَرَامَ إِذَا مَا أَسْهَلُوا ذَكْرَوْا مَنْ كَانَ يَأْفَهُمْ فِي الْمَنْزِلِ الْخَشِينَ<sup>(16)</sup>

فَأَمْرَ لَهُ بِسَبْعِ مِائَةِ دَرْهَمٍ، وَوَقْعٌ فِي رَقْعَتِهِ قَوْلُهُ تَعَالَى: {مَثَلُ الَّذِينَ يُنْفَقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ كَمَثَلَ حَبَّةٍ أَبْنَاثَ سَبْعَ سَنَابِلَ فِي كُلِّ سَنَبْلَةٍ مِائَةُ حَبَّةٍ وَاللَّهُ يُضَاعِفُ لِمَنْ يَشَاءُ} <sup>(17)</sup>.

ثم دعاه وأكرمه، وقد له عملاً مناسباً يرتزق به <sup>18</sup>.

والتوقيع الذي وقعه المهلبي على رقعة صاحبه (الآية القرآنية الكريمة) يبدو مطابقاً تماماً لفحوى القصة ومضمونها، أعطاه رفيقه درهماً في وقت الضيق والشدة، فأعطاه هو سبع مائة درهم في وقت السعة والرخاء تحقيقاً لما في الآية الكريمة.

ومن ذلك <sup>(19)</sup> ما كتب به عامل إرمينية إلى المهدي الخليفة العباسى يشكوا إليه سوء طاعة الرعية، فوقع المهدي في خطابه قوله تعالى: {خُذِ الْعُقُوقَ وَأَمْرُنَ بالْغُرْفَةِ وَأَعْرِضْ عَنِ الْجَاهِلِينَ} <sup>(20)</sup>. والتوقيع بألفاظ القرآن حسن في الجد من الأمور، محظوظ في المرح والمطابية <sup>(21)</sup>.

-2 وقد يكون التوقيع بيت شعر. من ذلك <sup>(22)</sup> ما كتب به قتيبة بن مسلم الباهلي إلى سليمان بن عبد الملك بن مروان الخليفة الأموي يتهدده بالخلع، فوقع سليمان في كتابه:

زَعَمَ الْفَرِزْدَقُ أَنْ سَيَقْتَلُ مِرْبَعاً أَبْشِرْ بِطُولِ سَلَامَةٍ يَا مِرْبَعاً<sup>(23)</sup>

وكتب <sup>(24)</sup> الفونس السادس ملك قشتالة إلى يوسف بن تاشيفين أمير المرابطين في الأندلس يتهدده ويتهدده، فوقع يوسف في كتابه بيت أبي الطيب المتنبي:

وَلَا كُثُبَ إِلَّا الْمُشْرِفَيَّةُ وَالْقَنَا وَلَا رُسْلَ إِلَّا الْخَمِيسُ الْغَرْمَرَمُ<sup>(25)</sup>

-3 وقد يكون مثلاً سائراً. من ذلك ما وقع <sup>(26)</sup> به علي بن أبي طالب - رضي الله عنه - إلى طلحة بن عبد الله - رضي الله عنه - : «في بيته يؤتى الحكم» <sup>(27)</sup>.

ومن ذلك أيضاً ما وقع به يزيد بن الوليد بن عبد الملك بن مروان إلى مروان بن محمد آخر خلفاء بنى أمية، وقد أخبر يزيد أنه يتلماً في مبaitته بالخلافة: «أراك تقدم رجلاً وتؤخر أخرى، فإذا أتاك كتابي فاعتمد على أيهما شئت» <sup>(28)</sup>.

-4 وقد يكون التوقيع حكمة، من ذلك ما وقع به السفاح الخليفة العباسى الأول في رقعة قوم شكوا احتباس أرزاقهم: «من صبر في الشدة شارك في النعمة» <sup>(29)</sup>.

وكتب إبراهيم بن المهدي إلى الخليفة المأمون يعتذر إليه مما بدر منه من خروجه عليه، ومطالبته بالخلافة، فوقع المأمون في كتابه: «القدرة تذهب الحفظة، والندم جزء من التوبة، وبينهما عفو الله» <sup>(30)</sup>.

5- وقد يكون التوقيع غير ذلك، رفعت إلى يحيى بن خالد البرمكي رسالة رقيقة العباره، كتبت بخط جميل فوق: « الخط جسم روحه البلاغة، ولا خير في جسم لا روح فيه »<sup>(31)</sup>.

ووقع ابنه جعفر بن يحيى بن خالد البرمكي لبعض عماله: « قد كثُرَ شاكوك، وقل شاكروك، فإما عَدلت، وإما اعتزلت »<sup>(32)</sup>.

### متى وجدت التوقيعات في الأدب العربي؟:

التوقيعات فن أدبي نشأ في حصن الكتابة، وارتبط بها، ولذلك لم يعرف العرب الجاهلية التوقيعات الأدبية ولم تكن من فنون أدبهم<sup>(33)</sup>.

ولعل أقدم ما أثر من توقيع في تاريخ الأدب العربي ما كتب به أبو بكر الصديق - رضي الله عنه - إلى خالد بن الوليد - رضي الله عنه - حينما بعث للصديق خطاباً من دومة الجندي يطلب أمره في أمر العدو، فوقع إليه أبو بكر: « ادن من الموت توهب لك الحياة »<sup>(34)</sup>.

ثم شاعت التوقيعات في عهد عمر وعثمان وعلى - رضي الله عنهم -، لشيوخ الكتابة، وامتد هذا الشيوع بصورة أوسع في عصر بني أمية.

ولذلك نلحظ أن التوقيعات فن أدبي نشا في عصر صدر الإسلام، وليس صحيحاً ما ذهب إليه بعض مؤرخي الأدب العربي من أن التوقيعات فن أدبي عباسي، أخذ العباسيون من الفرس<sup>(35)</sup>.

### في العصر العباسي:

والحق أن التوقيعات الأدبية لم يكتب لها حظ من الذيوع والانتشار إلا في العصر العباسي، وذلك حينما ازدهرت الكتابة الفنية، وتعددت أغراضها، وحلت محل الخطابة في كثير من شؤون الدولة وقضاياها، وأصبح الكاتب البليغ مطلباً من مطالب الدولة تحرص عليه وتبث عنه ، لتسند إليه عمل تحرير المكاتبات، وتحبير الرسائل في دواوينها التي تعددت نتيجة لاست Bharها، واتساع نطاقها، وكثرة ما يجيء من الخراج من الولايات الإسلامية الكثيرة المتبدعة، وأصبح لا يحظى بالوزارة إلا ذوو الأقلام السيالة من الكتاب والبلغاء المترسلين كالبرامكة، والفضل بن الربيع، والفضل والحسن ابني سهل، وغيرهم من الكتاب الذين جمعوا بين الوزارة والكتابة الأدبية البليغة. وقد ألم بكثير من أخبارهم وآثارهم كتاب الوزراء والكتاب لأبي عبدالله محمد ابن عبدوس الجهيشاري المتوفى سنة 331هـ، وكتاب تحفة الوزراء المنسب لأبي منصور عبد الملك بن محمد بن إسماعيل الشعالي المتوفى سنة 429هـ.

## التوقيعات في النثر الفنى في العصر العباسى

بل إن الخلفاء العباسيين في العصر العباسي الأول (132 - 232هـ) كانوا يطعون على ما يرد إليهم من كتب ورسائل فيوقعون عليها، وصدرت عنهم توقيعات بلغة وصل إلينا منها قدر لا بأس به<sup>(36)</sup>.

وفي العصر العباسي الثاني (232 - 334هـ) والثالث (334 - 447هـ) شاعت التوقيعات على أقلام عدد من الكتاب والوزراء المشهورين من ذلك ما ذكره الشاعري<sup>(37)</sup> أن الصاحب بن عبد (326 - 385هـ) رفع إليه بعضهم رقعة يذكر أن بعض أعدائه يدخل داره فيسترق السمع، فوقع فيها: «دارنا هذه خان، يدخلها من وفى ومن خان». وكتب إليه إنسان رقعة أغرا فيها على رسائله، وسرق جملة من الفاظه، فوقع فيها: «هذه بضاعتنا ردت إلينا»<sup>(38)</sup>. ووقع في رقعة استحسنها {أفسحْرْ هَذَا أَمْ أَنْثُمْ لَا تُبْصِرُونَ}<sup>(39)</sup>.

ورفع صاحب خراسان إلى المنصور رسالة، بدا لل الخليفة منها أنه أساء في التصرف، فوقع عليها بقوله "شكوت فأشكيتك، عتبت فأعتنك، ثم خرجت على العامة، فتأهب لفارق السلامه"

فال الخليفة أبو جعفر المنصور اشتهر عنه سعة الأدب، والعقل الراجح، وعمق البصيرة، وحسن السيرة، وكان يختار حكام الولايات من الدولة العباسية، ومن عرفوا بحصافة الفكر، وفصاحة اللسان، والأمانة في العمل والقدرة في التعامل مع الناس، فلما جاءه وإلى خراسان يشتكى الرعية هناك، سمع شكواه، وبيان دعواه، فانتصر له بمعاقبة المخالفين وحين أظهر عتبه على الخليفة بأنه يريد المزيد من القوة والحرز، وتطاول في باعه على عامة الناس، لم يسمع له الخليفة وبين له سوء حاله، وعدم قدرته على مواصلة الحكم بمنتهى الإيجاز والتوفيق السابق، ثم بشره بخلعه عن الحكم.

وكتب إليه عامله بمصر، يشكو من نقصان النيل، فوقع المنصور على الكتاب وقال: "طهر عسكرك من الفساد، يعطيك النيل القياد" .. ومعرفة أن مصر تعتمد على النيل في ري أراضيها، وخصب مزروعاتها، حتى إن فيضان النيل يأتي بالخير العظيم، وري الأرضي وجلب الطمي - الغني والصالح للمزروعات فكون أراضي الدلتا التي تعتبر إلى الآن من أخصب بقاع العالم قاطبة، ربط بين حال الناس وما بهم من نعيم، وبين ما هم عليه من أعمال، وبين الإسلام "ذلك بأن الله لم يكن مغيراً نعمة أنعمها على قوم حتى يغيروا ما بأنفسهم وأن الله سميح عليم" الأنفال 53. فانحباس الأمطار، وغلاء الأسعار، وانتشار المجاعات جميعها امتحان من الله وإنذار لهؤلاء الناس بأن يحسنو أعمالهم قبل أن ينالهم عقاب الله في الدنيا والآخرة.. فعندما شكا حاكم مصر نقصان مياه النيل، بادره المنصور على الفور، قد يكون أعمال العساكر السبب في ذلك، فطلب منه على الفور تطهير العساكر من الفساد وإصلاح أعمالهم لأنفراج أحوالهم. وربط المنصور بين سوء الحال، ونقصان مياه النيل، وبين فساد العساكر لذلك الحاكم، وهذا تلميح للحاكم بظلم عساكره وفساد حكمه. ورفعت إلى المهدي قصة رجل حبس في دم فوق فيها بقوله: "ولكم في القصاص حياة" البقرة 179. ومع أن هذا التوقيع اقتباس من القرآن الكريم إلا أنه اقتباس جاء من المهدي كأنه إقرار لحكم وضعى يتفق مع حكم إلهي. فمن أباح دم الناس واستحل حرماتهم، أباح الله دمه، واستحق القصاص، لأن في القصاص حياة لمجتمعات

الأمة التي تنعم بالأمن والاستقرار، بل إن هذا الحكم لا يدركه إلا أولو الألباب، وهم أصحاب العقول الكبيرة، الذين يتذمرون في هذا القصاص منع تسرب الجريمة وإفشانها، وبالتالي فإن هذا القصاص هو حياة الآمنين في المجتمعات السلمية.

جاء توقيع المهدى - وهو من خلفاء العصر الذهبي العباسي - جاء كأنه مصادقة الخليفة على حكم وضعى يتمشى مع حكم الهى، فهو بمثابة تطبيق لشرعية الله فى أرضه. كلمات موجزة ولكنها تتضمن معان عميقة، لا يدركها إلا أصحاب العقول الكبيرة. وبعث إليه عامل أرمينية، يشكوا إليه سوء طاعة الرعية، فوقع إليه بقوله: "خذ العفو وأمر بالعرف أعرض عن الجاهلين" فهذا الإيجاز وإن كان اقتباساً من القرآن الكريم، إلا أنه يضع الحلول للمسائل التي شكا منها عامل أرمينية، وهي باختصار شديد يبين به المهدى أن سوء ما شكا به حاكم أرمينيا، سببه حرفة الحكم، وحيفه في تطبيق النظام، وعدم المرونة في تسيير دفة الحكم، وهذا أصبح علمًا بذاته، ومهما اجتهد بهذا العلم، تبقى هناك أمور كائناً قواعد أخلاقية لإدارة الشعوب ومنها العفو عند المقدرة، فليس المهم المحاسبة على الأخطاء، ولكن الأهم من ذلك، الوقاية من الوقوع في هذه الأخطاء، والعفو عن المسيء، واستئصال الإساءة من قلبه، فلا يعود إليها. والأمر بالمعروف والنهي عن المنكر، والإعراض عن الجاهلين، من شيم النفوس العزيزة والأخلاق الفاضلة، والقيم النبيلة - والتي تمثل خلق المسلم - وبمثل ذلك تساس الرعية. وكلنا نعرف شعرة معاوية ابن أبي سفيان - التي ما انقطعت بينه وبين خصومه، ساس بلاده بالحلم والروية، وعفا عن المقدرة، واتسع صدره للأحنف بن قيس، وأعطى الهدايا، وأعرض عن الجاهلين، فكسب قلوب العامة وخاصة، فجاءت سيرته عطرة، وشاد حضارة لا تفني، وأرسى قواعد الدين الإسلامي الذي لا يتزعزع، "المسلم أخو المسلم" "كلم لأدم وأدمن من تراب" وجميعها أحاديث صحيحة وردت في الصحيحين.

ووقع الخليفة الرشيد إلى صاحب خراسان، وقد بدا تذمر الناس عليه: داو جرك لا يتسع، التلميح عن التصرير، فهذا التلميح يطلب به أمير المؤمنين من واليه في وقد يغنى خراسان، أن يقوم ما اعوج من حكمه، قبل أن يؤدي اعوجاجه هذا إلى كسره وعزله، فاستعار الجرح كتابة عن الخل في طريقه الحكم، فإن ترك الجرح بدون دواء، تجثم والتهب وتسبب بالتسنم لسائر أعضاء الجسم، فيهزل ويمرض وربما يموت.

ذلك فإن الحكم يكون بالعدل والتسامح والحزم بدون شدة، ولن بدون ضعف، فأي خلل بهذا الدستور، يختل التوازن بهذا الحكم، فإن اختل توازن الحكم اعتلت صحته وبالتالي تتسع دائرة العصيان عليه، فإذا هي ثورة جامحة، تتقى وتحرق بغير أنها الحاكم، والأبراء من الناس.هذه وصية أمير، هي كالدواء لداء إن لم يعالج استفحلا وفتاك بأهله. ووقع الخليفة المأمون - المشهور بالعلم والفصاحة - التوقيع السابق في قصة عامل كثرت منه الشكوى، والمأمون بهذا التوقيع يذكر عامله بما بلغه من كثرة الشاكين وقلة الراضين عنه، فإن كثرت الشكوى على الولاة دلت على أنه غير كفوء للولاية، والأجدر به أن يعتذر عن مواصلة الحكم. فكترة الشكوى تدل على كثرة المظالم للرعاية، وكما أن المبايعة علامة

## التوقيعات في النثر الفنى في العصر العباسي

الرضى، فإن عدم الرضى يدل على عدم مبادعة الناس وموافقتهم لذلك الوالى، ومع كثيرة الشكاوى قل عدد المبادعين والراضين عن ذلك الحاكم، فجاء القول الفصل من أمير المؤمنين "كثير شاكوك.. وقل شاكروك، فلما اعتدلت، وأما اعتزلت". فهذه إشارة من أمير المؤمنين، الخليفة المأمون إلى عامله، وتحذير له بأن يعتدل، أي يقيم العدل، أو عليه أن يعتزل ويترك الحكم، فوضعيه أمام اختيارين إما الاعتدال أو الاعتزال، مصداقاً لقوله تعالى: "ومن لم يحكم بما أنزل الله فأولئك هم الكافرون" المائدة 44 "ومن لم يحكم بما أنزل الله فأولئك هم الظالمون" المائدة 45 "ومن لم يحكم بما أنزل الله فأولئك هم الفاسقون" المائدة 47 وقوله تعالى: "وأن حكم بينهم بما أنزل الله ولا تتبع أهواءهم واحذرهم أن يفتونك عن بعض ما أنزل الله إليك فإن تولوا فاعلم إنما يريد الله أن يصيّبهم ببعض ذنوبهم وإن كثيراً من الناس لفاسقون" صدق الله العظيم. المائدة 49 ووقع الخليفة المأمون في كتاب لعمه "إبراهيم بن المهدي" الذي رجع إلى طاعته بعد أن أعلن العصيان عليه، وطبع في ولاية خراسان، بعد مقتل أبي مسلم الخراساني، فخاف أن يلقى مصرير أبي مسلم، إن تمادي في غيه وعصيائه، فكتب إلى ابن أخيه أمير المؤمنين. "ومن يتول الله ورسوله والذين آمنوا فإن حزب الله هم الغالبون" المائدة 56. ثم أعلن توبته فكتب إليه المأمون "القدرة تذهب الحفظة" والنندم جزء من التوبة وبينهما عفو الله .. ثم طلب منه أن يتلو هذه الآية: "إبان تابوا وأقاموا الصلاة، وآتوا الزكاة، فإخوانكم في الدين، ونفصل الآيات لقوم يعلمون" صدق الله العظيم. التوبة 11

وقع الخليفة المأمون كتاباً لوزيره الفضل بن سهل، في قصة متظلم بقوله: "وكان حفاً علينا نصر المؤمنين" الروم 47

وهذا الاقتباس من القرآن الكريم يدل على سعة في العلم، والتتفقه في الدين.. كما ويidel على أن الخليفة في العصور الإسلامية الذهبية، كان واعياً لكل ما يدور في بلاده، فلا يترك الحبل على غاربه، ولا يتقوّق داخل قصره، مهملاً شؤون دولته وتاركاً لبطانته أن تسيد وتميد في البلاد متمثلاً بقول عمر بن الخطاب رضي الله عنه "والله لو أن بغلة في أرض العراق عثرت، لسئلنا عنها أمام الله".

### **شخصية كاتب التوقيعات:**

في هذه البيئة الفنية الخصبة ازدهرت التوقيعات<sup>(40)</sup>، وأنشئ لها ديوان خاص سمي بـ **ديوان التوقيعات**، وأسند العمل فيه إلى بلقاء الأدباء والكتاب من استطارات شهرتهم في الآفاق، وعرفوا ببلاغة القول، وشدة العارضة، وحسن التأني للأمور، والمعرفة بمقاصد الأحكام وتوجيه القضايا. يقول ابن خلدون (732 - 808هـ) في ذلك:

« واعلم أن صاحب هذه الخطبة لابد أن يتخير من أرفع طبقات الناس، وأهل المروءة والخشمة منهم، وزيادة العلم وعارضه البلاغة، فإنه معرض للنظر في أصول العلم لما يعرض في مجالس الملوك، ومقاصد أحكامهم، مع ما تدعو إليه عشرة الملوك من القيام على الآداب، والتخلق بالفضائل مع ما يضطر إليه في الترسيل، وتطبيق مقاصد الكلام من البلاغة وأسرارها »<sup>(41)</sup>.

وكان للتوقيعات البليغة الموجزة رواج عند ناشئة الكتاب وطلاب الأدب، فأقبلوا عليها ينقلونها ويتبادلونها ويحفظونها، وينسجون على منوالها.

يقول ابن خلدون:

« كان جعفر بن يحيى البرمكي يوقع القصص بين يدي الرشيد، ويرمي بالقصة إلى صاحبها، فكانت توقيعاته يتنافس البلاء في تحصيلها؛ للوقوف فيها على أساليب البلاغة وفنونها؛ حتى قيل: إنها كانت تتابع كلًّ قصبة منها بدينار »<sup>(42)</sup>

وكان يقول لكتابه<sup>(43)</sup>: إن استطعتم أن يكون كلامكم كله مثل التوقيع فافعلوا .

وسبق أن بين لنا ابن خلدون في الحديث عن المعنى الاصطلاحي للتتوقيع الكيفية التي تتم فيها التوقيعات في مجلس الخليفة أو السلطان.

وكما برع العباسيون في فن التوقيعات كذلك برع فيها الأندلسيون<sup>(44)</sup>، ولا سيما بعد استقرار دولتهم، وأخذهم بأسباب المدنية والحضارة.

والتوقيعات عند الأندلسين في حاجة إلى بحث مستقل، فعسى أن أوفق إلى ذلك.

### مقاييس التوقيع الأدبي:

ليس كل توقيع يصلح أن يكون توقيعاً أدبياً، وإنما يتشرط في التوقيع لكي يكون كذلك الشروط التالية:

1- الإيجاز، وهو أن تكون ألفاظه قليلة معدودة ذات معانٍ غزيرة.

وقد بالغ بعض الكتاب والأدباء في وجازة التوقيع، حتى إن بعضهم اقتصر في بعض توقيعاته على حرف، أو نقطة. ذكر أن الصاحب بن عباد الوزير الأديب المؤلف وقع في رقعة بـالـفـ، وفي أخرى بـنـقطـةـ، وذلك أنه التمس منه بعض السائلين شيئاً من مال، ثم كتب في آخر رقعته « فإن رأى مولانا أن يفعل ذلك فعل » ، فوقع الصاحب قبل ( فعل ) ألفاً، فصار ( أفعل ). وأما النقطة فإنه وضعها في رقعة على لفظة ( يفعل )، فنقط الياء من فوقها فصارت نوتاً<sup>(45)</sup> .

ولا شك أن ما فعله الصاحب يعد من التوقيعات المستظرفة المستملحة، وإن كان يبدو توقيعه متكلفاً لا بلاغة فيه.

1 - البلاغة، وهو أن يكون التوقيع مناسباً للحالة، أو القضية التي قيل فيها.

2 - الإقناع: وذلك أن يتضمن التوقيع من وضوح الحجة وسلامتها ما يحمل الخصم على التسليم، ومن قوة المنطق وبراعته ما يقطع على صاحب الطلب عودة المراجعة.

ومن التوقيعات التي توافرت فيها الشروط الثلاثة ما وقع به عمر بن عبد العزيز الخليفة الأموي لعامله بحمص في الشام حينما كتب إليه أن مدینته تحتاج إلى بناء حصن لحمايتها من الأعداء: « حصنها بالعدل. والسلام »<sup>(46)</sup>

وكذلك ما وقع به أبو جعفر المنصور حين كتب إليه عامله بمصر يذكر نقصان النيل « طهر عسكرك من الفساد، يعطك النيل القياد »<sup>(47)</sup>.

ومن التوقيعات المستحسنة ما كتبه يحيى بن خالد البرمكي في الاستبطاء والاقتضاء: « في شكر ما تقدم من إحسانك شاغل عن استبطاء ما تأخر منه »<sup>(48)</sup>.

### **أثر التوقيعات في السياسة والأدب:**

أسهمت التوقيعات الأدبية منذ أبكر عصورها في توجيهه السياسة العامة للدولة الإسلامية، في عصر صدر الإسلام، ودولة بني أمية، ودولة العباسيين، وكان الخلفاء في أكثر الأحايين هم الذين يتولون توجيه ما يرد إليهم من رقاع أو خطابات أو معاملات كما نسميها بلغة عصرنا، وكان التوجيه في حد ذاته توقيعاً أدبياً موجزاً يتضمن الرأي، أو ما يجب إجراؤه، ويكلون التوجيه والتتوقيع إلى بعض الكتاب البلغاء تحت إشرافهم في بعض الأحيان، وكان في ذلك كله ثروة لا تقدر بثمن في بناء الدولة وسياسة الرعية، وإغناء التاريخ بالنافع المفيد، وإثراء الأدب والفكر، فالتوقيع يحمل رأياً صائباً، أو فكرة جديدة، أو حكمة بالغة، أو توجيهًا سديداً. ويحرص كاتب التوقيع أن يكون توقيعه بليغاً مؤثراً موجزاً، يعرضه في كلمات قليلة. وهذا أتاح للأدب العربي أن يظفر بطائفة من التعبيرات الأدبية الراقية، تضم إلى ما أثر عن العرب من حكم وأمثال وأقوال بليغة.

والذى جعل للتوقيعات هذه القيمة السياسية هو أنها ارتبطت منذ نشأتها بدواوين الخلفاء والوزراء، وكانت إحدى الوسائل المباشرة - مثلها مثل الرسائل والخطب - لتوجيهه السياسة العامة للدولة، وتزويد الولاة والقواد في ولاياتهم ومواقع حروبهم بالنصائح والإجراءات المناسبة؛ فكل توقيع يوقعه الخليفة إلى وال أو وزير أو قائد يتضمن توجيهًا ذا علاقة بسياسة الدولة. من ذلك ما وقع به المأمون في قصة متظلم من حميد الطوسي<sup>(49)</sup> أحد قواده : « يا أبا حامد إلا تتكل على حسن رأيي فيك؛ فإنك وأحد رعيتي عندي في الحق سواء<sup>(50)</sup> وما وقع به إلى أحد عماله، وقد شكاه أهل عمله: « إن آثر العدل حصلت على السلمة، فانصف رعيتك من هذه الظلمة<sup>(51)</sup> ». والتوقيعان يحثان على وجوب العدل بين الناس في الحقوق والمعاملات.

### **نشأة الكتابة عند العرب:**

ليست التوقيعات فنّاً أدبياً يؤدى بوساطة المشافهة والارتجال، كالخطابة، والوصية، والمحاورة، والمحاورة، والمنافرة، وغيرها من الفنون الأدبية الشفهية التي شاعت في العصر الجاهلي، بل هي فن كتابي وجد مع شيوخ الكتابة وزدهارها؛ ولذلك نرى غياب هذا الفن في البيانات التي تعتمد على إيصال آثارها إلى الآخرين بوسيلة الخطاب المباشر القائم على اللسان والارتجال، وما دام الأمر كذلك، فلا بد من تمهيد أتحدث فيه عن نشأة الكتابة عند العرب وتطورها حتى أصبحت فنّاً أدبياً قائماً، له قواعده وأصوله المعروفة؛ لارتباطها بنشأة التوقيعات في الأدب العربي.

## الهوامش والتعليقات

- (1) الدبر: بفتح الدال وبالباء: قروح تصيب الإبل في ظهورها من جراء الحمل أو القتب.
- (2) زهر الأكم في الأمثال والحكم، للحسن اليوسي: 220/2، واللسان والناتج (وقع)، وتاريخ اللغة العربية، لجرجي زيدان ص : 25 مطبعة الهلال بمصر، عام: 1904م.
- (3) زهر الأكم في الأمثال والحكم: 220/2، والناتج (وقع).
- (4) الأقتضاب في شرح أدب الكتاب: 196/1. والقول من غير عزو في اللسان (وقع).
- (5) البيت في ديوانه: 786 ، والأساس (سقط)، ووردت الكلمة بهذا المعنى في أكثر من موضع في شعره. يقال: تذاكرنا سقاط الحديث، وساقطهم أحسن الحديث، وهو أن يحادثهم شيئاً بعد شيء. وسقاط الحديث: أن يتحدث الواحد وينصت له الآخر، فإذا سكت تحدث الساكت. الأساس وشرح الديوان.
- (6) الأقتضاب في شرح أدب الكتاب: 196/1.
- (7) تهذيب اللغة (وقع) : 35/3 – 36 ، واللسان (وقع).
- (8) انظر: تاريخ اللغة العربية، ص: 25.
- (9) الأقتضاب في شرح أدب الكتاب: 195/1.
- (10) المقدمة ص: 681، تحقيق: د. علي عبدالواحد وافي، دار نهضة مصر للطبع والنشر، الطبعة الثانية: 1981.
- (11) انظر من صبح الأعشى: 10/292-467، 11/36-425، 12/13-482، 13/13-46. وراجع فهارس الكتاب التي أعدها وصنفها محمد قنديل البقلي ص: 12-29.
- (12) تاريخ اللغة العربية، ص: 25.
- (13) راجع المثل والتوقع في : أحكام صنعة الكلام، للكلاعي: 162-163، تحقيق: محمد رضوان الداية، بيروت 1966 ، والمستطرف: 67/2 ، وترجمة المهلبي في وفيات الأعيان: 124/2 - 127 ، وفوات الوفيات: 1/357-353.
- (14) ترجمته في وفيات الأعيان: 174/1-177.
- (15) قيل: إنه أبو عبدالله الصوفي، وقيل: أبو الحسين العسقلاني، وفيات الأعيان: 124/2.
- (16) تنازعه عدد من شعراء العصر العباسي، منهم البحري ديوانه: 5/2684، وشرح المضنوون به على غير أهله : 223، وانظر مزيد تخرير له في حاشية الديوان، وحاشية كتاب الآداب: 498.
- (17) سورة البقرة، الآية: [261].
- (18) أورد القصة موجزة القلقشندي في صبح الأعشى: 1/41.
- (19) العقد الفريد، تحقيق أحمد أمين وأخرين: 212/4.
- (20) سورة الأعراف، الآية: [199].
- (21) تحفة الوزراء المنسوب للشعابي، 148، ت/ حبيب علي الراوي، و د. ابتسام مرهون الصفار، بغداد: 1977م.
- (22) العقد الفريد: 208/4.
- (23) البيت لجرين، ديوانه: 348، بشرح الصاوي، واللسان والناتج (ربع). مربع: لقب لرواية جرين، وأسمه وعووقة بن سعيد بن قرط بن كعب بن عبد بن أبي بكر بن كلاب، وكان الفرزدق قد حلف ليقتلنه. انظر الناتج، وحاشية شرح الديوان.
- (24) إحكام صنعة الكلام: 164.
- (25) شرح ديوانه: 70/4، ط البرقوقي. المشرفة: السيف. القنا: الرماح. الخميس: الجيش. العرمم: الكثير.
- (26) العقد الفريد: 206/4.

## التوقيعات في النثر الفنى في العصر العباسي

مجمع الأمثال للميداني: 2، 442، ط محمد أبو الفضل إبراهيم، الحلبي، القاهرة. (27)  
العقد الفريد: .210/4. (28)  
المصدر السابق: .211/4. (29)  
المصدر نفسه: .216/4. (30)  
تحفة الوزراء: .146. (31)  
المصدر السابق: 147، والعقد الفريد: .219/4. (32)  
العقد الفريد: .157/4. (33)  
خاص الخاص، للتعالبى: 269. (34)  
تاريخ الأدب العربي (العصر العباسي الأول)، لشوفى ضيف: 489. (35)  
انظر: العقد الفريد 211/4-216، وخاص الخاص: 282-276. (36)  
يتيمة الدهر: 3، 197/3، وإحکام صنعة الكلام: 160-161. (37)  
يتيمة الدهر: 3. 197/3. (38)  
المصدر نفسه. والتوفيق آية قرآنية. [الطور: 15]. (39)  
الخارج وصناعة الكتابة، لفدامه بن جعفر، 54-53، تحقيق: د. محمد حسين الزبيدي – دار الرشيد للنشر، بغداد : 1981. (40)  
المقدمة: .681. (41)  
المصدر نفسه: .681. (42)  
البيان والتبيين: 115/1، والعقد الفريد: 272/2، والصناعتين: 179. (43)  
الناتج (وقع). (44)  
تحفة الوزراء: 144، وإحکام صنعة الكلام: 161. (45)  
خاص الخاص: 274. (46)  
العقد الفريد: .212/4. (47)  
تحفة الوزراء: .145. (48)  
هو أبو غانم حميد بن عبدالحميد الطوسي، من كبار قواد المأمون، وكان جباراً، فيه قوة وبطش وإقدام، وكان المأمون ينديه للمهمات، مدحه بعض الشعراء. توفي عام 210 هـ. وفيات الأعيان: 351/3 – 354 (ترجمة العكوك)، والنجمون الراهنون: 190/2. (49)  
خاص الخاص: 280. وهكذا وردت كنيته في المصدر. (50)  
المصدر نفسه: 281. (51)

## المصادر والمراجع

- 1 أبو القاسم محمد بن عبد الغفور الكلاعي الإشبيلي الأندلسي (القرن السادس) إحكام صنعة الكلام، تحقيق: محمد رضوان الداية، الطبعة الأولى: 1966م، دار الثقافة، بيروت.
- 2 جار الله محمود بن عمر بن محمد الغوارزمي الزمخشري (467 - 538هـ)، أساس البلاغة، دار مطابع الشعب: 1960م، القاهرة.
- 3 أبو عمر يوسف بن عبدالله بن محمد بن عبد البر القرطبي (368 - 463هـ)، الاستيعاب في معرفة الأصحاب، تحقيق: علي محمد الجاوي، مكتبة نهضة مصر ومطبعتها، القاهرة.
- 4 عز الدين الأثير أبو الحسن علي بن محمد الجزري (555 - 630هـ). أسد الغابة في معرفة الصحابة، تحقيق: محمد إبراهيم البنا، محمد أحمد عاشور، محمود عبدالوهاب فايد، دار الشعب، القاهرة.
- 5 احمد بن علي بن حجر العسقلاني (773 - 852هـ)، الإصابة في تمييز الصحابة، حققه: عادل احمد عبدالموجود، وعلي محمد معوض، الطبعة الأولى: 1415هـ = 1995م، دار الكتب العلمية، بيروت، لبنان.
- 6 خير الدين الزركلي (1310 - 1396هـ = 1893 - 1976)، الأعلام (قاموس تراجم)، الطبعة السابعة: 1986م، دار العلم للملائين، بيروت، لبنان.
- 7 عمر رضا كحال (1323 - 1408هـ = 1905 - 1987م)، أعلام النساء في عالمي العرب والإسلام، الطبعة الرابعة: 1402هـ = 1982م، مؤسسة الرسالة - بيروت.
- 8 أبو الفرج الأصفهاني علي بن الحسين (284 - 356هـ)، الأغاني، الطبعة الثالثة: 1381هـ = 1962م، دار الثقافة، بيروت.
- 9 أبو محمد عبدالله بن محمد بن السيد البطليوسى (444 - 521هـ). الاقتضاب في شرح أدب الكتاب، حققه: الاستاذ مصطفى السقا، والدكتور حامد عبدالمجيد، الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة: 1981 - 1983م.
- 10 أبو عبيد القاسم بن سلام الهروي (151 - 224هـ)، الأمثال، تحقيق: عبدالمجيد قطامش (000-1414هـ = 000-1993م)، الطبعة الأولى: 1400هـ = 1980م، جامعة الملك عبدالعزيز، مكة المكرمة، طبع: دار المأمون للتراث، دمشق.
- 11 د. بهجة عبد الغفور الحديثي، أميمة بن أبي الصلت (000-8هـ) حياته وشعره، دراسة وتحقيق الطبعة الثانية: 1991م، وزارة الثقافة والإعلام، بغداد.
- 12 أبو عثمان عمرو بن بحر بن محبوب الجاحظ (150 - 255هـ)، البيان والتبيين، حققه: عبدالسلام محمد هارون (1327-1408هـ = 1909 - 1988م)، الطبعة الثانية: 1380هـ = 1960م، مكتبة الخانجي بمصر، ومكتبة المثنى ببغداد.
- 13 د. شوقي ضيف، تاريخ الأدب العربي، العصر العباسي الأول، الطبعة الثامنة، دار المعارف، القاهرة.
- 14 أبو جعفر محمد بن جرير الطبرى (224 - 310هـ)، تاريخ الرسل والملوك (تاريخ الطبرى)، تحقيق: محمد أبو الفضل إبراهيم (1322 - 1401هـ = 1981-1905م)، الطبعة الأولى: 1960م، دار المعارف بمصر.
- 15 جورجي زيدان (1278 - 1332هـ = 1861-1914م)، تاريخ اللغة العربية، الطبعة الأولى: 1904م، مطبعة الهلال، مصر.
- 16 احمد بن أبي يعقوب إسحاق بن جعفر بن وهب بن واضح اليعقوبي الكاتب (ت بعد 292هـ)، تاريخ اليعقوبي دار صادر، بيروت.

## التوقيعات في النثر الفنى في العصر العباسى

-17 أبي منصور عبدالملك بن محمد بن إسماعيل الثعالبي (350 - 429هـ)، تحفة الوزراء تحقيق: حبيب علي الراوى، والدكتورة ابتسام مر هون الصفار، الطبعة الأولى: 1977م، وزارة الأوقاف، بغداد، مطبعة العائى.

-18 أحمد بن علي بن حجر العسقلاني (773 - 852هـ)، تقريب التهذيب، تحقيق: عبدالوهاب عبداللطيف ، مصورة عن الطبعة الثانية: 1395هـ = 1975م.

-19 أبو منصور عبدالملك بن محمد بن إسماعيل الثعالبي 3500 - 429هـ)، التمثيل والمحاضرة. تحقيق: عبدالفتاح محمد الحلو 1356 - 1414هـ = 1937 - 1994م، الطبعة الأولى: 1381هـ = 1961م، دار أحياء الكتب العربية، القاهرة.

-20 أحمد بن علي بن حجر العسقلاني حجر (773 - 852هـ)، تهذيب التهذيب؛ دار صادر - بيروت. نسخة مصورة من الطبعة الأولى بمطبعة مجلس دائرة المعارف الناظامية - حيدر آباد الدكن، الهند: 1325هـ.

-21 أبو منصور محمد بن أحمد الأزهري (272 - 370هـ)، تهذيب اللغة، تحقيق: عبدالسلام محمد هارون (1327 - 1408هـ = 1909 - 1988م)، وأخرين، الطبعة الأولى: 1384هـ = 1964م، دار القومية العربية للطباعة، القاهرة.

-22 أحمد زكي صفوت، جمهرة رسائل العرب ، الطبعة الثانية: 1391هـ = 1971م، مصطفى البابي الحلبي - القاهرة.

-23 أبو منصور عبدالملك بن محمد بن إسماعيل الثعالبي (350 - 429هـ). خاص الخاص، حققه وعلق عليه: د. صادق النقوى، الطبعة الأولى: 1405هـ = 1984م، مجلس دائرة المعارف العثمانية بحيدر آباد الدكن، الهند.

-24 أبو الفرج قدامة بن جعفر بن قدامة بن زياد الكاتب البغدادي (000 - 337هـ). الخراج وصناعة الكتابة، تحقيق: د. محمد حسين الزبيدي. دار الرشيد للنشر: 1981م، بغداد.

-25 عبد القادر بن عمر البغدادي (1030 - 1093هـ = 1620 - 1682م)، خزانة الأدب، ولب لباب لسان العرب، تحقيق وشرح: عبدالسلام محمد هارون (1327 - 1408هـ = 1909 - 1988م)، الطبعة الأولى: 1979 - 1986م، الهيئة المصرية العامة للكتاب، ومكتبة الخانجي، القاهرة.

-26 صفي الدين أحمد بن عبدالله الفزرجي الانصاري (900 - بعد 923هـ)، خلاصة تهذيب تهذيب الكمال في أسماء الرجال، الطبعة الثانية: 1391هـ = 1971م، مكتبة المطبوعات الإسلامية، حلب.

-27 البختري: ديوان البختري (206-284هـ)، تحقيق: حسن كامل الصيرفي (1326-1404هـ = 1984-1984م)، دار المعارف بمصر.

-28 غبلان بن عقبة العذوي (77 - 117هـ)، ديوان ذي الرمة غبلان بن عقبة العذوي (77 - 117هـ)، حققه: د. عبدالقدوس ناجي أبو صالح، الطبعة الأولى: 1392هـ = 1972م، مجمع اللغة العربية بدمشق، سورية.

-29 أبو علي نور الدين الحسن بن مسعود بن محمد البوسي (1040 - 1102هـ)، زهر الأكم في الأمثال والحكم، حققه: د. محمد حجي، و د. محمد الأخضر، الطبعة الأولى: 1401هـ = 1981م، دار الثقافة، الدار البيضاء، المغرب.

-30 أبو عبيد عبدالله بن عبدالعزيز بن محمد البكري الأندلسي (432 - 487هـ = 1040 - 1094م)، سمعط ([1]) اللائي في شرح أمالى القالى، تحقيق: عبدالعزيز الميمى (1306-1398هـ = 1888-1888م)، الطبعة الثانية: 1404هـ = 1984م)، دار الحديث للطباعة والنشر والتوزيع - بيروت.

-31 شمس الدين محمد بن أحمد بن عثمان الذهبي (673 - 748هـ)، سير أعلام النبلاء، تحقيق: مجموعة من المحققين، الطبعة الأولى: 1401هـ = 1981م، مؤسسة الرسالة، بيروت.

-32 أبو الفلاح عبدالحي بن العماد الحنبلي الدمشقي (1032 - 1089 هـ)، شذرات الذهب في أخبار من ذهب، الطبعة الثانية: 1399 هـ = 1979م، دار المسيرة، بيروت، نسخة مصورة عن نشرة مكتبة القدسى، عام: 1350هـ.

-33 محمد إسماعيل عبد الله الصاوي، شرح ديوان جرير (33-116هـ)، دار الأندلسى للطباعة والنشر، بيروت.

-34 د. إحسان عباس، شرح ديوان لبيد بن ربيعة العامري (000-41هـ)، الطبعة الثانية: 1984م، وزارة الإعلام، الكويت.

-35 عبد الرحمن البرقوقي (1293 - 1363هـ = 1876 - 1944م)، شرح ديوان المتتبى (303-354هـ)، مطبعة السعادة، القاهرة.

-36 عبيدة الله بن عبد الكافى العبدى (القرن السابع والقرن الثامن)، شرح المضنون به على غير أهله، مكتبة دار البيان ببغداد، دار صعب بيروت.

-37 أبو محمد عبدالله بن مسلم بن قتيبة (213 - 276هـ)، الشعر والشعراء، تحقيق: أحمد محمد شاكر (1309 - 1377هـ = 1892 - 1958م)، الطبعة الثانية: 1966 - 1967، دار المعارف بمصر.

-38 أبو الحسين أحمد بن فارس بن زكريا (000 - 395هـ)، الصاحبى، تحقيق: السيد أحمد صقر: القاهرة 1977م، عيسى البابى الحلبي.

-39 أبو العباس أحمد بن علي الفقشندى (756هـ - 821هـ)، صبح الأعشى فى صناعة الإنشا، المؤسسة المصرية العامة للتاليف والترجمة والطباعة والنشر (الهيئة المصرية العامة للكتاب)، نسخة مصورة عن الطبعة الأميرية.

-40 شباب العصفرى: أبو عمرو خليفة بن خياط (160 - 240هـ)، الطبقات، حققه: أكرم ضياء العمرى، الطبعة الأولى: 1387هـ = 1967م، مطبعة العانى، بغداد.

-41 أبو عبدالله محمد بن سعد بن منيع الزهرى (168 - 230هـ)، الطبقات الكبرى، كاتب الواقدى (130 - 207هـ)، دار صادر ودار بيروت: 1380هـ = 1960م، بيروت.

-42 شمس الدين محمد بن احمد بن عثمان الذهبي (673 - 748هـ)، العبر في خبر من غير، تحقيق: صلاح الدين المنجد، وفؤاد السيد (1387 - 1334هـ = 1916 - 1967م)، ورشاد عبداللطاب (1394 - 1335هـ = 1917 - 1975م)، الطبعة الثانية: 1984م، وزارة الإعلام، الكويت، مطبعة حكومة الكويت.

-43 أبو عمر احمد بن محمد بن عبد ربہ الاندلسي (246 - 327هـ)، العقد الفريد، حققه: احمد أمين (1295 - 1373هـ = 1878 - 1954م)، وأحمد الزين (1318 - 1366هـ = 1900 - 1947م)، وإبراهيم الأبياري (1320 - 1414هـ = 1902 - 1994م)، وعدالسلام محمد هارون (1327 - 1408هـ = 1988 - 1909م)، الطبعة الثالثة: 1384هـ = 1965م، لجنة التأليف والترجمة والنشر، القاهرة.

-44 ابن سيد الناس أبو الفتح محمد ابن محمد بن محمد الاندلسي الإشبيلي المصرى (671 - 734هـ)، عيون الأثر في فنون المغازي والشمائل والسير، مكتبة القدسى: 1356هـ، القاهرة.

## التوقيعات في النثر الفني في العصر العباسي

-45 أبو محمد عبدالله بن مسلم بن قتيبة (213 - 276 هـ)، عيون الأخبار، وزارة الثقافة والإرشاد القومي، المؤسسة المصرية العامة للتأليف والترجمة والطباعة والنشر، القاهرة، نسخة مصورة عن طبعة دار الكتب المصرية.

-46 أبو طالب المفضل بن سلمة بن عاصم (000 - 291 هـ)، لفاخر، تحقيق: عبد العليم الطحاوي، الطبعة الأولى: 1380 هـ = 1960 م، دار إحياء الكتب العربية، القاهرة.

-47 أبو الحسن أحمد بن يحيى البلاذري (000 - 279 هـ)، فتوح البلدان، راجعه وعلق عليه: رضوان محمد رضوان، مطبعة السعادة: 1959 م، مصر.

-48 أبو الفرج محمد بن إسحاق بن محمد النديم البغدادي (000 - 438 هـ)، الفهرست، تحقيق: رضا تجدد، كراجي، باكستان.

-49 محمد بن شاكر الكتببي (000 - 764 هـ)، فوات الوفيات والذيل عليها، تحقيق: د. إحسان عباس، الطبعة الأولى: 1973 م، دار الثقافة، بيروت.

-50 ابن الأثير عز الدين علي بن محمد بن عبد الكريم بن عبد الواحد الشيباني الجزري (555 - 630 هـ)، الكامل في التاريخ، الطبعة الأولى: 1385 هـ = 1965 م، دار صادر، دار بيروت، بيروت.

-51 أبو الفضل جعفر بن محمد أبي عبدالله شمس الخلافة (543 - 622 هـ)، كتاب الأدب، حققه: عبدالرحمن بن ناصر السعيد، رسالة ماجستير مقدمة إلى قسم الأدب في كلية اللغة العربية بجامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية عام: 1421 هـ.

-52 أبو هلال الحسن بن عبدالله بن سهل العسكري (000 - نحو 400 هـ)، كتاب الصناعتين: الكتابة والشعر، تحقيق: علي محمد البجاوي، ومحمد أبو الفضل إبراهيم (1322 - 1401 هـ = 1905 - 1981 م)، عيسى البابي الحلبي، القاهرة.

-53 أبو منصور عبد الملك بن محمد التيسابوري الثعالبي (350 - 429 هـ)، لطائف اللطف، تحقيق: د. عمر الأسعد، الطبعة الثانية: 1407 هـ = 1987 م، دار المسيرة، بيروت.

-54 نisan مجلة مجمع اللغة العربية بدمشق، الجزء الثاني، المجلد: 61، رجب: 1406 هـ، (أبريل): 1986 م.

-55 أبو الفضل أحمد بن محمد الميداني التيسابوري (000 - 518 هـ)، مجمع الأمثال، تحقيق: محمد أبو الفضل إبراهيم (1322 - 1401 هـ = 1905 - 1981 م)، الطبعة الأولى: 1978 - 1979، عيسى البابي الحلبي، القاهرة.

-56 الدكتور محمد حميد الله، مجموعة الوثائق السياسية للعهد النبوى والخلافة الراشدة، الطبعة الثالثة: 1389 هـ = 1969 م، دار الإرشاد للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت، لبنان.

-57 أبو جعفر بن حبيب بن أمية بن عمر الهاشمي البغدادي (000 - 245 هـ) المحبوب، تحقيق: د. إيلزه ليختن شتيتر، الطبعة الأولى: 1361 هـ = 1942 م، جمعية دائرة المعارف العثمانية، حيدر آباد الدكن، الهند.

-58 أبو الحسن علي بن الحسين بن علي المسعودي (000 - 346 هـ)، مروج الذهب ومعاذن الجوهر، تحقيق: محمد محيى الدين عبد الحميد (1318 - 1393 هـ = 1900 - 1973 م)، الطبعة الرابعة: 1384 هـ = 1964 م، مطبعة السعادة بمصر.

-59 شهاب الدين محمد بن احمد الايشيهي المحنى (790 - 850هـ)، المستطرف في كل فن مستظرف، القاهرة: 1371هـ = 1952م، مصطفى البابى الحلبي.

-60 الدكتور ناصر الدين الأسد، مصادر الشعر الجاهلي وقيمتها التاريخية، الطبعة الرابعة: 1969م، دار المعارف بمصر.

-61 أبو محمد عبدالله بن مسلم بن قتيبة (213 - 276هـ)، المعارف، تحقيق: د. ثروت عكاشه، الطبعة الثانية: 1969م، دار المعارف بمصر، القاهرة.

-62 شهاب الدين ياقوت بن عبدالله الحموي الرومي البغدادي (574 - 626هـ)، معجم البلدان، الطبعة الأولى: 1376هـ = 1957م، دار صادر، ودار بيروت، بيروت.

-63 محمد بن عمران بن موسى المرزباني البغدادي (296 - 384هـ)، معجم الشعراء، تحقيق: سالم الكرنكوي (فريتس كرنكو) (1872 - 1953م)، مكتبة القدس: 1354هـ، القاهرة.

-64 أبو الحسين أحمد بن فارس بن زكريا (395هـ - 000)، معجم مقاييس اللغة، تحقيق: عبدالسلام محمد هارون (1327 - 1408هـ = 1909 - 1988م)، الطبعة الثانية: 1389هـ = 1969م، مكتبة ومطبعة مصطفى الحلبي، القاهرة.

-65 ابن خلدون (732 - 808هـ)، مقدمة ابن خلدون ، تحقيق: د. علي عبدالواحد وافي (1319 - 1412هـ = 1992 - 1901م)، الطبعة الثانية: 1981، دار نهضة مصر، القاهرة.

-66 أبو القاسم الحسن بن بشر الأمدي (370هـ - 000)، المؤتلف والمختلف، تحقيق: أحمد عبدالستار فراج (1335 - 1401هـ = 1916 - 1981)، الطبعة الأولى: 1381هـ = 1961م، دار إحياء الكتب العربية، القاهرة.

-67 أبو سعد منصور بن الحسين الآبي (421هـ - 000)، نشر الدر، تحقيق: عدد من المحققين، الطبعة الأولى: 1981 - 1990، الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة.

-68 أبو المحاسن يوسف بن تغري بردي (874 - 813هـ)، النجوم الزاهرة في ملوك مصر والقاهرة، نسخة مصورة عن طبعة دار الكتب المصرية، وزارة الثقافة والإرشاد القومي، المؤسسة المصرية العامة للتاليف والترجمة والطباعة والنشر، القاهرة.

-69 صلاح الدين خليل بن أبيك الصفدي (696 - 764هـ). الوافي بالوفيات، تحقيق: مجموعة من المحققين. 1399هـ = 1408هـ - 1979م. فيسبادن - شتوتغارت - المانيا.

-70 أبو عبدالله محمد بن عبدوس الجهشياري (000 - 331هـ)، الوزراء والكتاب، تحقيق: عبدالله إسماعيل الصاوي، الطبعة الأولى: 1357هـ = 1938م، مطبعة احمد حنفي بمصر.

-71 أبو عبدالله محمد بن عبدوس الجهشياري (000 - 331هـ)، الوزراء والكتاب، حققه: مصطفى السقا، وإبراهيم الأبياري، عبد الحفيظ شلبي، الطبعة الثانية: 1401هـ = 1980م، شركة مصطفى الحلبي، القاهرة.

-72 أبو العباس احمد بن محمد بن خلكان (608 - 681هـ)، وفيات الأعيان وأنباء أبناء الزمان، تحقيق: د. إحسان عباس، الطبعة الأولى: 1397هـ = 1977م، دار صادر، بيروت، لبنان.

-73 نصر بن مزاحم المنقري (000 - 212هـ)، وقعة صفين، حققه: عبدالسلام محمد هارون (1327 - 1408هـ = 1927 - 1988م)، الطبعة الثالثة: 1401هـ = 1981م، مكتبة الخانجي، القاهرة.

-74 أبو منصور عبد الملك بن محمد بن إسماعيل الشعالي (350 - 429هـ)، يتيمة الدهر في محاسن أهل العصر، تحقيق: محمد محى الدين عبدالحميد (1318 - 1393هـ = 1900 - 1973م)، الطبعة الثانية: 1392هـ = 1973م، نسخة مصورة، دار الفكر، بيروت .